ASATEX

Art. **3711E**

Sizes **6 - 11**

PPE CAT. II
EN ISO 21420:2020
EN 388:2016+A1:2018
Dexterity: 5

EN 388:2016 +A1:2018

4331B

MM.YYYY

Informationen des Herstellers (DE)

nach Verordnung (EU) 2016/425, Anhang II, Abschnitt 1.4. (Fundstelle im Amtsblatt der Europäischen Union)
Bitte sorgfältig durchlesen! Sie sind verpflichtet, die Informationen des Herstellers zu beachten bei Weitergabe der persönlichen Schutzausrüstung (PSA) beziehungsweise, an den Empfänger auszuhändigen. Lt.Zweckbestimmung Zweck kann diese Broschüre unangefordert verveilfältigt werden.

Konformitätserklärung
Bei diesen Handschuhen handelt es sich um Persönliche Schutzausrüstung (PSA). Die CE-Kennzeichnung bescheinigt, dass die Produkt alle geltenden Anforderungen der Verordnung (EU) 2016/425 entspricht. Die komplette Konformitätserklärung erhalten Sie unter: www.asatex.eu/ce

A. Erläuterung und Nummern der Normen, deren Anforderungen von den Handschuhen erfüllt werden: Fundstellen der Normen: Amtsblatt der Europäischen Union; Zu besziehen bei Beuth Verlag, GmbH, 10787 Berlin, www.beuth.de.

EN ISO 21420:2020 - Schutzhandschuhe - Allgemeine Anforderungen und Prüfverfahren
Für Handschuhe: Die Testregeln der Fingerfertigkeit, durchgeführt nach EN ISO 21420:2020 siehe Tiefe 1

EN 388:2016+A1:2018 - Schutzhandschuhe gegen Mechanische Risiken

Leistungsstufe	Prüfung	Bewertung
a	Abriebfestigkeit	0 - 4
b	Messerschnittfestigkeit (Coupe Test)	0 - 5
c	Weiterreißkraft	0 - 4
d	Durchstichkraft	0 - 4
e	Schnittfestigkeit TDM-Lauf EN ISO 13997:1999	0 - 8
f	Stoßschutzfestigkeit gem.EN 13594:2015	P

Je höher die Ziffer, desto besser das Prüfergebnis. X bedeutet „nicht geprüft". P bedeutet „bestanden"

B. Verwendungszweck, Einsatzstatistiken und Risikobewertung: Die Produkte sind für den Einsatzzweck bestimmt, wie in Ziffer 3 dieser Handschuhe entsprechen dem angegebenen technischen Niveau. Es wird davon ausgegangen, dass die tatsächlichen Anwendungsbedingungen nicht ähnlich wenden können und es daher aber die Entscheidung des Benutzers bleibt, ob die Produkte für den vorgesehenen Zweck geeignet sind oder nicht. Der Hersteller ist bei unsachgemäßem Gebrauch des Produkts nicht haftbar. Es wird davon ausgegangen, dass die Produkte nur bei Tätigkeiten mit geringen Restrisiken, die keine Auswirkung auf die Gesamtsicherheit Einsatz gelangt sind. Beachten Sie die aufgedruckten Piktogramme und Leistungsstufen.

Verwendungshinweise beim Gebrauch
- Vor Gebrauch ist zu prüfen, ob sie chemische Substanzen tragen in Kontakt mit chemischen Substanzen tragen.
- Verwenden Sie diese Handschuhe nicht zum Schutz vor gezackten Kanten oder Schneiden mit Kettensägen.
- Falls Handschuhe für Schweißarbeiten verwendet werden, ziehen Sie sicher, dass die Handschuhe den EN407 Anforderungen entsprechen und ihren Erfordernissen gemäß ausgewählt sind.
- Verwenden Sie diese Handschuhe nicht in der Nähe bewegter Maschinen.
- Vor dem Gebrauch die Handschuhe aufmerksam untersuchen, um Fehler oder Mängel festzustellen.
- Wenn die Handschuhe die Anforderungen der Durchstichkraft nach EN 388:2016 erfüllen, kann jedoch nicht davon ausgegangen werden, dass die Handschuhe auch Schutz gegen Perforierungen von Spritzen, Nadeln und ähnlichen Gegenständen bieten.
- Berührungen, elektrischen Schwingungen oder ähnlichen Gefahren können unter Umständen nicht ausreichend Schutz bieten. Wenn Sie Zweifel haben, wenden Sie sich an Ihren Sicherheitsingenieur oder an unsere Hauptverbindungen kommen kann. Sollte dies zutreffen, ist ein Kreuz unter Demarkation zu Rate zu ziehen.

C. Reinigung, Pflege und Desinfektionung
Nicht pflegeleicht

D. Lagerung und Alterung
Kühl und trocken lagern, ohne direkten Einfall von Sonnenlicht, entfernt von Zündquellen, möglichst in der Originalverpackung. Wenn die Handschuhe wie empfohlen gelagert werden, beträgt die Lagerfähigkeit 5 Jahre. Die Lagerung von gebrauchten Handschuhen empfiehlt nicht. Das Verfallsdatum gilt nicht für Produkte, die bereits benutzt wurden. Die tatsächliche Verfallzeit kann nicht genau angegeben werden und ist abhängig von der jeweiligen Verwendung des Produkts.

E. Entsorgung
Die benutzten Produkte können durch umweltschädigende oder gefährliche Substanzen verunreinigt sein. Die Entsorgung der Handschuhe ist in Übereinstimmung mit den örtlich anzuwendenden Rechtsvorschriften vorzunehmen.

Weitere technische Informationen erhalten Sie unter: www.asatex.eu

Manufacturer's Information (EN)

according to Regulation (EU) 2016/425, Annex II, Section 1.4. (published in the Official Journal of the European Union)
Please read carefully! Also be sure that you are required to enclose this information leaflet when passing on the personal protective equipment (PPE), or to present it personally to the recipient. You may therefore reproduce this leaflet at your own discretion.

Declaration of Conformity
These gloves are classified as personal protective equipment (PPE). The CE mark confirms that the product satisfies the applicable requirements of Regulation (EU) 2016/425. For the full Declaration of Conformity, please visit www.asatex.eu/ce

A. Explanation and numbers of the standards whose requirements the gloves satisfy: Standards retrieved from the Official Journal of the European Union. Available from Beuth Verlag GmbH, 10787 Berlin, www.beuth.de.

EN ISO 21420:2020 - General requirements and test methods for gloves
For Handcloths: Dex Testregeln of Fingerfertigkeit, durchgeführt nach EN ISO 21420:2020 siehe Tiefe 1

EN 388:2016+A1:2018 - Protective gloves against mechanical risks

Performance level	Test	Rating
a	Abrasion resistance	0 - 4
b	Blade cut resistance (Coupe Test)	0 - 5
c	Tear resistance	0 - 4
d	Puncture resistance	0 - 4
e	Blade cut resistance TDM-Lauf EN ISO 13997:1999	0 - 8
f	Impact protection test according to EN 13594:2015	P

The higher the test number, the better the test performance. X means 'not tested'. P means 'passed'.

B. Purpose, applications and risk assessment: These products are intended for use in the medium-risks. These products satisfy the requirements of the quoted standard. Please note that the actual conditions of use cannot be simulated and that the decision on the products suitability for its intended purpose therefore lies exclusively with the user. The manufacturer is not responsible for improper use. Hence, an assessment of the residual risk should be performed before use in order to determine whether this product is suitable for the intended purpose. **Kindly note the printed pictograms and performance levels.**

Precautionary measures during use
- Before use, check that the gloves are not contaminated with chemical substances or come into contact with chemical substances.
- Do not use these gloves to protect against serated edges or blades, etc.
- Do not use these gloves in the vicinity of moving machinery.
- If the gloves are used for welding work, ensure that they satisfy the requirements of EN 407 and that they were tested and selected according to your requirements.
- Do not use the gloves close to moving machine parts.
- Before use, inspect the gloves for defects or damage.
- If the gloves are marked with the EN 388:2016, this does not mean there are no defects or imperfections.
- A standard for the protection against the penetration of sharp objects such as syringes, needles, provided they satisfy the requirements of perforation resistance according to EN 388:2016.
- Impact, electrical vibrations or similar hazards may not provide adequate protection. If in the middle, a they may lead to skin irritation and rashes. Consult a doctor or dermatologist should such cases arise.

C. Limpieza, cuidados y desinfección
No necesitan cuidados

D. Almacenamiento y duración
Guardar en un lugar fresco y seco no expuesto a la luz solar directa, alejado de fuentes de ignición, y en la medida de lo posible, en el embalaje original. Si los guantes se almacenan como recomendado, la duración del almacenamiento es de 5 años. Los guantes usados no se pueden almacenar de la fecha de fabricación. La fecha de fabricación se encuentra en la etiqueta del producto. La vida útil real no puede indicarse con precisión, y dependerá del correspondiente uso del producto.

E. Desechando
Los productos utilizados pueden ensuciarse de sustancias peligrosas o nocivas para el medio ambiente. Los guantes deberán desecharse en conformidad con las normativas legales vigentes a nivel local.

Encontrará más información técnica en: www.asatex.eu

Informations du fabricant (FR)

conformément au Règlement (UE) 2016/425, Annexe II, aparteado 1.4. (Fundeon encontrarse en el Diario Oficial de la Unión Europea)
Lire avec attention avant utilisation ! Vous êtes tenu de joindre cette brochure d'information en transmettant l'équipement de protection individuelle (EPI) ou en le remettant au destinataire. Ainsi, vous pouvez copier le présente brochure à votre entière discrétion.

Declaración de conformidad
Estos guantes son un Equipo de Protección Individual (EPI). El sello CE certifica que el producto cumple con los requisitos aplicables del Reglamento (UE) 2016/425. Puede encontrar la declaración de conformidad completa en www.asatex.eu/ce

A. Explicación y numeración de las normas cuyos requisitos cumplen los guantes: Lugar de consulta de las normas: Boletín Oficial de la Unión Europea Puden obtenerse de Beuth Verlag GmbH, 10787 Berlin, www.beuth.de.

EN ISO 21420:2020 - Guantes de protección - Requisitos generales y procedimientos de prueba de guantes. El resultado de la prueba de destreza, llevada a cabo conf. EN ISO 21420:2020, véase la página 1

EN 388:2016+A1:2018 - Guantes de protección contra riesgos mecánicos

Nivel de rendimiento	Ensayo	Valoración
a	Resistencia a la abrasión	0 - 4
b	Resistencia al corte por cuchilla (Coupe Test)	0 - 5
c	Resistencia a la desgarro	0 - 4
d	Resistencia al punzonado	0 - 4
e	Resistencia al corte por cuchilla TDM-Lauf EN ISO 13997:1999	0 - 8
f	Prueba de protección contra impactos conf. EN 13594:2015	P

Cuanto mayor es la cifra, mejor es el resultado de las pruebas. X significa «no probado». P significa «aprobado».

B. Finalidad de uso, ámbitos de aplicación y evaluación de riesgos: Estos productos están destinados a ser utilizados en los riesgos medios. Estos guantes cumplen con los requisitos indicados. Se indica que las condiciones de aplicación reales no pueden simularse y, por tanto, es exclusivamente decisión del usuario si los guantes son aptos para el uso previsto. El fabricante no es responsable en caso de uso indebido del producto. Por ello, antes de usarlos se debería llevar a cabo una evaluación de los riesgos residuales para determinar si el producto son apropiados para el uso previsto. Tenga en cuenta los pictogramas y los niveles de rendimiento que aparecen impresos.

Precauciones durante el uso
- Antes de usarlos, compruebe que los guantes no están cubiertos con sustancias químicas.
- Evite el uso de estos guantes para protegerse contra dentados, cortes o fuegos abiertos.
- Si se emplean estos guantes para aplicaciones de soldadura, asegúrese de que los guantes cumplen con los requisitos de la EN 407 y que se han probado y seleccionado según sus necesidades.
- No utilice los guantes en la proximidad de piezas móviles de una máquina.
- Antes de usarlos, compruebe que los guantes no tienen defectos ni daños.
- Si los guantes llevan la marca CE EN 388:2016, no se puede dar por hecho que también ofrezcan protección contra el perforado con objetos puntiagudos, por ejemplo jeringuillas, agujas, etc.
- Los riesgos de impacto, vibraciones eléctricas o similares no ofrecen una protección de cualquier tipo. Si estos riesgos, en caso de que se produzcan, provocan irritaciones o enfermedades en la piel. Si esto ocurre, debe consultar a un médico o dermatólogo.

C. Nettoyage, entretien et désinfection
Non lavable

D. Stockage et vieillissement
Stocker dans un lieu sec et frais sans exposition directe aux rayons du soleil, loin de sources de combustion, si possible dans l'emballage d'origine. Les fonctions de protection indiquées ci-dessus ne peuvent être garanties que si les gants sont conservés dans un lieu sec et frais comme recommandé. La date de fabrication se trouve sur l'étiquette du produit. La durée de conservation exacte ne peut pas être précisée et dépend de l'utilisation respective du produit.

E. Elimination
Les gants usés peuvent être contaminés par des substances dangereuses ou nuisibles à l'environnement. La mise en rebut des gants doit être effectuée en conformité avec les normes juridiques locales applicables.

Pour obtenir des plus amples informations techniques, veuillez consulter: www.asatex.eu

Informatie van de fabrikant (NL)

conform verordening (EU) 2016/425, Bijlage II, paragraaf 1.4. (te vinden in het Officiële Tijdschrift van de Europese Unie)
Lees aandachtig! Wanneer personlijke beschermingsmiddelen (PBM) bij de ontvanger ofwel aan de ontvanger ter overhandigen. Voor dit doel kan deze brochure ongewijzigd vermenigvuldigd worden.

Conformiteitsverklaring
Bij deze handschoenen gaat het om persoonlijke beschermingsmiddelen (PBM). Het CE-teken verklaart dat het product aan de geldende eisen van de verordening (EU) 2016/425. De complete conformiteitsverklaring vindt u op www.asatex.eu/ce

A. Verklaring van de nummers van de normen aan wiens vereisten de handschoen voldoen: Te vinden door nummers in het publicatieblad van de Europese Unie; Op te vragen bij Beuth Verlag GmbH, 10787 Berlin, www.beuth.de.

EN ISO 21420:2020 - Beschermende handschoenen - Algemene vereisten en testprocedures voor handschoenen. Het testresultaat van de vingervaardigheid, uitgevoerd conform EN ISO 21420:2020 zie pagina 1

EN 388:2016+A1:2018 - Beschermende handschoenen tegen mechanische risico's

Prestatieniveau	Gebied van toepassing	Waardering
a	Slijtvastheid	0 - 4
b	Schuurvastheid	0 - 5
c	Scheurvastheid (Coupe Test)	0 - 4
d	Perforatiebestendigheid	0 - 4
e	Weerstand tegen snijbeen	0 - 8
f	Weerstand tegen snijbeen TDM-Lauf EN ISO 13997:1999	P
g	Testen op schokbestendigheid conform EN 13594:2015	P

Hoe hoger het cijfer, dies be beter het testresultaat. X betekent 'niet getest'. P betekent 'geslaagd'

B. Gebruiksdoel, toepassingsgebieden en risicobeoordeling: Deze handschoenen zijn bestemd voor de toepassingen zoals vermeld in punt 3 van deze Handschoenen voldoen aan de aangegeven technische normen. Wij willen u erop attent maken dat de daadwerkelijke gebruikscontstandigheden niet gesimuleerd kunnen worden en dan dient uzelf te beslissen of de gebruiker uw ook bestaat of de handschoenen voor het geplande gebruik geschikt zijn of niet. De fabrikant kan bij het beoogd gebruik van het product niet aansprakelijk worden gesteld. Dan dient u dan ook zelf een risicoanalyse te maken om te bepalen of deze handschoenen geschikt zijn voor het geplande gebruik geschikt zijn. Neem de afgedrukte pictogrammen en prestatieniveaus in acht.

Veiligheidsinstructies voor gebruik
- Controleer voor gebruik of de handschoenen geen chemische substanties en breng ze niet in contact ermee.
- Gebruik deze handschoenen niet als bescherming tegen gekartelde randen of snijdingen enzoverzoek.
- Wanneer deze handschoenen worden gebruikt voor lasbewerkingen, dient u te zorgen dat ze voldoen aan de EN407-vereisten en dat hun eigenschappen zijn geselecteerd en gekozen.
- Gebruik de handschoenen niet in de buurt van bewegende machineonderdelen.
- Controleer de handschoenen zorgvuldig vóór gebruik om fouten en gebreken uit te sluiten.
- Als de handschoenen voldoen aan de prestatieniveaus van de doorstekende kracht van EN 388:2016, betekent dit niet dat ze ook zijn ontworpen om ze te beschermen tegen doorstekende voorwerpen zoals spuitnaalden, naalden enzoverzoek.
- Bij blootstelling aan stoten, elektrische trillingen of soortgelijke risico's kan de handschoen onvoldoende bescherming bieden. Wanneer u twijfelt, dan dient u de handschoen te gebruiken in combinatie met een gebreken uit te slaten. Indien dat geldt, dient u dan te raadplegen uw bedrijfsarts of dermatoloog.

C. Reinigen, onderhoud en ontsmetting
Kan niet worden ondersteund

D. Opslag en verouwering
Koel en droog bewaren, zonder blootstelling aan direct zonlicht, uit de buurt van ontstekingsbronnen, indien mogelijk in de originele verpakking. Als de handschoen zoals aanbevolen wordt opgeslagen, bedraagt de houdbaarheid van de handschoen 5 jaar. De datum van fabricatie is te vinden op de verpakking van de handschoen. Wij raden u aan de gebruikte handschoenen niet te bewaren voor hergebruik. De feitelijke verwaldatum kan niet precies worden aangegeven en is afhankelijk van de specifieke toepassing.

E. Afvalverwijdering
De gebruikte producten kunnen door milieuvoorwaardelijke of gevaarlijke substanties verontreinigd worden. U dient de handschoenen weg te gooien in overeenstemming met de lokaal geldende wettelijke bepalingen.

Meer technische informatie vindt u op: www.asatex.eu

Informações do fabricante (PT)

de acordo com o Regulamento (UE) 2016/425, anexo II, ponto 1.4. (Referência de publicação no Jornal Oficial da União Europeia)
Leia cuidadosamente! Se pretende reproduzir parte ou todo o seu texto, pode fazê-lo. Informativo ao entregar o equipamento de protetor individual (EPI) ou entregar a mesma ao destinatário. Para este efeito, esta brochura pode ser duplicada ao vosso necessário.

Declaração de conformidade
Estas luvas são um equipamento de protetor individual (EPI). A identificação CE certifica que o produto está em conformidade com os requisitos aplicáveis do Regulamento (UE) 2016/425. Pode obter a declaração de conformidade completa em www.asatex.eu/ce

A. Esclarecimento e números das normas, cujos requisitos são cumpridos pelas luvas: Referência das normas: Jornal Oficial da União Europeia Disponível na Beuth Verlag GmbH, 10787 Berlin, www.beuth.de.

EN ISO 21420:2020 - Luvas de proteção - Requisitos gerais e processos de verificação para luvas. O resultado do teste de destreza, executado conforme a norma EN ISO 21420:2020, ver página 1

EN 388:2016+A1:2018 - Luvas de proteção contra riscos mecânicos

Nível de desempenho	Ensaio	Avaliação
a	Resistência à fricção	0 - 4
b	Resistência ao corte por lâmina (Coupe Test)	0 - 5
c	Resistência ao rasgamento	0 - 4
d	Resistência à perfuração	0 - 4
e	Resistência ao corte por lâmina TDM-Lauf EN ISO 13997:1999	0 - 8
f	Teste de proteção contra impactos, conforme a norma EN 13594:2015	P

Quanto maior o número, melhor o resultado do teste. X significa «não verificado». P significa «aprovado»

B. Finalidade de utilização, áreas de aplicação e avaliação de risco: Estas luvas são destinadas a ser utilizadas em os riscos médios. Estas luvas cumprem os requisitos da norma citada. Tenha em conta que as condições de aplicação reais não podem simular-se, por conseguinte, cabe somente ao utilizador decidir se as luvas são adequadas à aplicação pretendida ou não. O fabricante não se responsabiliza por uso indevido do produto. Por conseguinte, deve ser realizada uma avaliação de risco residual antes de usar, para dar a conhecer se o produto é adequado para a aplicação pretendida. Tenha em atenção os pictogramas impressos e os níveis de desempenho.

B. Cel zastosowania i zasady ryzyka: Rękawice są przeznaczone do stosowania w ryzyka średnie. Rękawice spełniają wymagania czynników ryzyka. Należy pamiętać, iż faktycznych warunków użytkowania nie da się zasymulować, wskutek czego decyzja o przydatności produktów do danego zastosowania pozostaje wyłącznie w gestii użytkownika. Producent nie ponosi odpowiedzialności za nieprawidłowe użytkowanie. Przed użyciem należy przeprowadzić ocenę ryzyka pozostałego, aby ustalić, czy produkt jest odpowiedni do zamierzonego zastosowania. Należy zwrócić uwagę na pictogramy i poziomy efektywności.

B. Cel, zastosowania i ocena ryzyka: Rękawice są przeznaczone do stosowania w ryzyka średnie. Rękawice spełniają wymagania czynników ryzyka. Należy pamiętać, iż faktycznych warunków użytkowania nie da się zasymulować, wskutek czego decyzja o przydatności produktów do danego zastosowania pozostaje wyłącznie w gestii użytkownika. Producent nie ponosi odpowiedzialności za nieprawidłowe użytkowanie. Przed użyciem należy przeprowadzić ocenę ryzyka pozostałego, aby ustalić, czy produkt jest odpowiedni do zamierzonego zastosowania. Należy zwrócić uwagę na pictogramy i poziomy efektywności.

B. Uso previsto, áreas de aplicação e avaliação de risco: Estas luvas são destinadas a ser utilizadas em os riscos médios. Estas luvas cumprem os requisitos da norma citada. Tenha em conta que as condições de aplicação reais não podem simular-se, por conseguinte, cabe somente ao utilizador decidir se as luvas são adequadas à aplicação pretendida ou não. O fabricante não se responsabiliza por uso indevido do produto. Por conseguinte, deve ser realizada uma avaliação de risco residual antes de usar, para dar a conhecer se o produto é adequado para a aplicação pretendida. Tenha em atenção os pictogramas impressos e os níveis de desempenho.

B. Cel zastosowania i zasady ryzyka: Rękawice są przeznaczone do stosowania w ryzyka średnie. Rękawice spełniają wymagania czynników ryzyka. Należy pamiętać, iż faktycznych warunków użytkowania nie da się zasymulować, wskutek czego decyzja o przydatności produktów do danego zastosowania pozostaje wyłącznie w gestii użytkownika. Producent nie ponosi odpowiedzialności za nieprawidłowe użytkowanie. Przed użyciem należy przeprowadzić ocenę ryzyka pozostałego, aby ustalić, czy produkt jest odpowiedni do zamierzonego zastosowania. Należy zwrócić uwagę na pictogramy i poziomy efektywności.

Środki ostrożności podczas użytkowania
- Przed użyciem należy sprawdzić, czy rękawice nie są zanieczyszczone substancjami chemicznymi, ani kontaktować z substancjami chemicznymi.
- Nie używać tych rękawic do ochrony przed krawędziami lub ostrzami z piłkami itp.
- Jeśli rękawice są używane do spawania, upewnić się, że spełniają wymagania EN 407 i są dobrane i wybrane zgodnie z Twoimi potrzebami.
- Nie używać rękawic w pobliżu ruchomych części maszyn.
- Przed użyciem sprawdzić rękawice pod kątem wad i uszkodzeń (lub mikrodziurek).
- Jeśli na rękawicy widnieje oznaczenie EN 388:2016, nie oznacza to, że rękawice nie posiadają wad lub niedoskonałości.
- Nieznaczny, ale ważny wymóg dotyczący ochrony przed ukłuciami igłami jest EN 388:2016.
- Uderzenia, wibracje elektryczne lub podobne zagrożenia nie zapewniają pełnej ochrony. Jeśli zagrożenia te, jeśli zaistnieją, powodują podrażnienia i inne dolegliwości skórne, zasięgnąć porady lekarza lub dermatologa.

C. Limpeza, tratamento e desinfeção
Não recomendado para limpeza

D. Armazenamento e envelhecimento
Armazenar em local fresco e seco, sem luz solar direta, longe de fontes de ignição, se possível, na embalagem original. Se as luvas forem armazenadas conforme recomendado, as funções de proteção indicadas acima podem ser garantidas. A data de fabricação encontra-se no rótulo do produto. A fabrica. A data de fabrico encontra-se no rótulo do produto. O tempo de validade real não pode ser especificado de forma exata e depende do uso específico do produto.

E. Eliminação
Os produtos utilizados podem estar contaminados por substâncias nocivas ou perigosas para o meio ambiente. A eliminação das luvas deve ser realizada de acordo com as normas legais locais aplicáveis.

Pode obter mais informações técnicas em: www.asatex.eu

Informacje producenta (PL)

zgodnie z rozporządzeniem (UE) nr 2016/425, załącznik II sekcja 1.4. (Zwłaszcza w obrębie Wspólnoty Europejskiej)
Przeczytać uważnie! Jesteś zobowiązany do załączenia niniejszej broszury informacyjnej do produktu (środek ochrony osobistej) lub wręczenia informacji broszury (ulotki) osobiście. Pro tento účel może być tato broszura neomezeně rozmnožována.

Deklaracja Zgodności
Rękawice rękawice są ubrania/Rękawice jako środki ochrony osobistej (PPE). Znak CE oznacza, iż produkt spełnia obowiązujące wymagania Rozporządzenia (UE) 2016/425. Pełną deklarację zgodności znajdą Państwo na stronie www.asatex.eu/ce

A. Wyjaśnienie i numery norm, wymagania których spełniają rękawice: Norme opublikowane w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej; Do zakupienia w Beuth Verlag GmbH, 10787 Berlin, www.beuth.de.

EN ISO 21420:2020 - Wymagania ogólne i metody badania rękawic. Wyrzyłkacja zręczności, przeprowadzona zgodnie z EN ISO 21420:2020 poz. 01

EN 388:2016+A1:2018 - Rękawice chroniące przed zagrożeniami mechanicznymi

Poziom wydajności	Test	Ocena
a	Odporność na ścieranie	0 - 4
b	Odporność na przecięcie ostrzem (Coupe Test)	0 - 5
c	Odporność na rozdarcie	0 - 4
d	Odporność na przebicie	0 - 4
e	Odporność na przecięcie ostrzem TDM-Lauf EN ISO 13997:1999	0 - 8
f	Odporność na uderzenia zgodnie z EN 13594:2015	P

Im wyższa wartość, tym lepszy wynik badania. X oznacza "nie badane". P oznacza „zaliczone"

B. Użycie zgodne, obszary zastosowania i ocena ryzyka: Rękawice są przeznaczone do stosowania w ryzyka średnie. Rękawice spełniają wymagania czynników ryzyka. Należy pamiętać, iż faktycznych warunków użytkowania nie da się zasymulować, wskutek czego decyzja o przydatności produktów do danego zastosowania pozostaje wyłącznie w gestii użytkownika. Producent nie ponosi odpowiedzialności za nieprawidłowe użytkowanie. Przed użyciem należy przeprowadzić ocenę ryzyka pozostałego, aby ustalić, czy produkt jest odpowiedni do zamierzonego zastosowania. Należy zwrócić uwagę na pictogramy i poziomy efektywności.

B. Účel použití, oblasti použití a posouzení rizik: Rukavice jsou určeny k použití v rizika střední. Rukavice splňují požadavky rizikových faktorů. Nelze zaručit, že skutečné podmínky použití nelze simulovat, a proto je pro uživatele výhradně, zda jsou rukavice pro zamýšlené použití vhodné nebo ne. Výrobce neplatí odpovědnost za nesprávné použití. Před použitím by proto měl být provedeno posouzení zbytkových rizik za účelem zjištění, zda je výrobek pro zamýšlené použití vhodné. Věnujte si prosím natištěných piktogramy a výkonnostní úrovně.

Bezpieczne stosowanie
- Przed użyciem należy sprawdzić, czy rękawice są zanieczyszczone substancjami chemicznymi, ani kontaktować z substancjami chemicznymi.
- Nie wykorzystuj tych rękawic do ochrony przed krawędziami lub ostrzami z piłkami itp.
- Jeśli rękawice są używane do spawania, upewnić się, że spełniają wymagania EN 407 i są dobrane i wybrane zgodnie z Twoimi potrzebami.
- Nie używać rękawic w pobliżu ruchomych części maszyn.
- Przed użyciem sprawdzić rękawice pod kątem wad i uszkodzeń (lub mikrodziurek).
- Jeśli na rękawicy widnieje oznaczenie EN 388:2016, nie oznacza to, że rękawice nie posiadają wad lub niedoskonałości.
- Nieznaczny, ale ważny wymóg dotyczący ochrony przed ukłuciami igłami jest EN 388:2016.
- Uderzenia, wibracje elektryczne lub podobne zagrożenia nie zapewniają pełnej ochrony. Jeśli zagrożenia te, jeśli zaistnieją, powodują podrażnienia i inne dolegliwości skórne, zasięgnąć porady lekarza lub dermatologa.

C. Čistění, péče a dezinfekce
Bezpodmínečně

D. Skladování a stárnutí
Skladujte v chladným, suchém místě, nenarazným na bezpośrednie działanie światła słonecznego, z dala od źródeł zapłonu; w miarę możliwości w oryginalnym opakowaniu. Jeśli rękawice są przechowywane zgodnie z zaleceniami, zachowują powyższe właściwości ochronne. Data produkcji znajduje się na opakowaniu. Dokładnego okresu trwałości nie da się określić, gdyż zależy on od rodzaju użytkowania i od tego, czy użytkownik użyła rękawic zgodnie z ich przeznaczeniem. Zalecamy nie przechowywać zużytych rękawic.

E. Utylizacja
Używane rękawice mogą być zanieczyszczone szkodliwymi dla środowiska lub niebezpiecznymi substancjami. Rękawice usuwać zgodnie z obowiązującymi prawem lokalnym.

Więcej techniczne informacje znajdą Państwo: www.asatex.eu

Informace výrobce (CZ)

podle Nařízení (EU) 2016/425, příloha II, odstavec 1.4. (Odkaz ve věstníku Evropské unie)
Pečlivě si přečtěte! Jste povinen přiložit informační brožuru k osobnímu ochrannému prostředku (OOP) nebo informovat příjemce o informacích brožury (ulotce). Pro tento účel může být tato brožura neomezeně rozmnožována.

Prohlášení o shodnosti
U těchto rukavic se jedná o osobní ochranné prostředky (OOP). Označení CE zaručuje, že produkt splňuje obecně platné požadavky Nařízení (EU) 2016/425. Prohlášení o shodě naleznete na www.asatex.eu/ce

A. Vysvětlivky a čísla norem, jejich požadavky musí rukavice splňovat: Odkaz na normy: Věstník Evropské Unie; Nakladatel: Beuth Verlag GmbH, 10787 Berlin, www.beuth.de.

EN ISO 21420:2020 - Ochranné rukavice - Všeobecné požadavky a zkušební metody pro rukavice. Výsledek zkoušky zručnosti prstů provedený dle EN ISO 21420:2020 viz strana 1

EN 388:2016+A1:2018 - Rukavice chránící proti mechanickým rizikům

Výkonnostní úroveň	Zkouška	Hodnocení
a	Odolnost vůči otěru	0 - 4
b	Odolnost vůči pořezu (Coupe Test)	0 - 5
c	Odolnost vůči trhání	0 - 4
d	Odolnost vůči propichnutí	0 - 4
e	Odolnost vůči pořezu ostrým nožem TDM-Lauf EN ISO 13997:1999	0 - 8
f	Odolnost vůči nárazu podle EN 13594:2015	P

Čím vyšší číslo, tím lepší výsledek zkoušky. X znamená „nezkoušeno". P znamená „vyhověl".

B. Účel a oblasti použití a posouzení rizik: Tyto rukavice jsou určeny k použití v rizika střední. Rukavice splňují požadavky rizikových faktorů. Je třeba brát v úvahu, že skutečné podmínky použití nelze simulovat, a proto je pro uživatele výhradně, zda jsou rukavice pro zamýšlené použití vhodné nebo ne. Výrobce neplatí odpovědnost za nesprávné použití. Proto by se mělo provedení posouzení zbytkových rizik za účelem zjištění, zda je výrobek pro zamýšlené použití vhodné. Věnujte si prosím natištěných piktogramy a výkonnostní úrovně.

Bezpečnostní opatření při použití
- Před použitím zkontrolujte, zda rukavice nejsou znečištěny chemickými látky, ani nevystavujte kontaktu s chemickými látkami.
- Tyto rukavice nepoužívejte k ochraně před zoubkovanými hranami nebo ostrými, nebo pilovými nástroji.
- Pokud rukavice používáte pro ochranu při hoře, ujistěte, zda splňují požadavky rukavice podle EN407 a byly testovány podle příslušných požadavků.
- Rukavice nepoužívejte v blízkosti pohyblivých částí strojů.
- Před použitím si rukavice pečlivě prohlédněte, abyste odhalili vady nebo nedostatky.
- I když rukavice splňují požadavky na ochranu proti propichnutí podle EN 388:2016, nelze přesně zaručit, že rukavice jsou navrženy tak, aby byly schopny chránit před jehlami, injekčními stříkačkami apod.
- Rukavice, pokud nebudou, zejména v případě, že se v místě nacházejí, nebo v místě, kde se vyskytují vibrace, nebo jiné podobné nebezpečí, nemusí poskytovat dostatečnou ochranu. Pokud by k ním docházelo, poraďte se s lékařem nebo dermatologem.

C. Čistenie, pielęgnacja i dezinfekcja
Nadaje się do prania

D. Przechowywanie, trwałość i dezinfekcja
Przechowywać w miejscu chłodnym i suchym, z dala od bezpośrednich promieni słonecznych, w miarę możliwości w oryginalnym opakowaniu. Jeśli rękawice są przechowywane zgodnie z zaleceniami, zachowują powyższe właściwości ochronne. Data produkcji znajduje się na opakowaniu. Dokładnego okresu trwałości nie da się określić, gdyż zależy on od rodzaju użytkowania i od tego, czy użytkownik użyła rękawic zgodnie z ich przeznaczeniem. Zalecamy nie przechowywać zużytych rękawic.

E. Utylizacja
Zużyte rękawice mogą być zanieczyszczone szkodliwymi dla środowiska lub niebezpiecznymi substancjami. Rękawice usuwać zgodnie z obowiązującymi prawem lokalnym.

Więcej techniczne informacje znajdą Państwo: www.asatex.eu

Informationer fra producenten (DK)

I henhold til EU-forordning (EU) 2016/425, tillæg II, afsnit 1.4. (Henvisninger i Den Europæiske Unions Officielle Tidende)
Læs det omhyggeligt! Du er forpligtet til at vedlægge denne informationsbrochure ved videregivelse af det personlige værnemiddel (PV) eller udlevere den til modtageren. Til dette formål kan denne brochure fjerdes uden begrænsninger.

Konformitetserklæring
Dette er en del af det personlige værnemiddel (PV). CE-mærkningen bekræfter, at produktet opfylder de gældende krav i EU-forordningen 2016/425. Du kan finde den komplette konformitetserklæring på www.asatex.eu/ce

A. Forklaring af og numre i de normer, hvis krav opfylder de handsker: Findested for normerne: Det Europæiske Fællesskabs Tidende; Kan rekvireres hos Beuth Verlag GmbH, 10787 Berlin, www.beuth.de.

EN ISO 21420:2020 - Beskyttelseshandsker - Generelle krav og prøvningsmetoder for handsker. Testresultatet for fingerfærdighed, udført i henhold til EN ISO 21420:2020 se side 1

EN 388:2016+A1:2018 - Beskyttelseshandsker mod mekaniske risici

Præstationsniveau	Test	Vurdering
a	Slidstyrke	0 - 4
b	Modstand mod snitskade (Coupe Test)	0 - 5
c	Revstyrke	0 - 4
d	Gennemboringsstyrke	0 - 4
e	Modstand mod snitskade i henhold til EN ISO 13997:1999	0 - 8
f	Stødsikkerhed i henhold til EN 13594:2015	P

Jo højere tal, jo bedre testresultat. X betyder ikke testet. P betyder bestået

B. Anvendelse, anvendelsesområde og risikovurdering: Disse handsker er beregnet til de anvendelsesformål, som er nævnt i punkt 3 i denne handsker overholder de anførte tekniske normer. Bemærk dersom tilstand vil, at de faktiske anvendelsesbetingelser ikke kan simuleres, og at det derfor udelukkende er brugeren, der skal afgøre, om handskerne er egnede til det tilsigtede formål eller ikke. Producenten er ikke ansvarlig ved uhensigtsmæssig anvendelse af produktet. Forud for anvendelsen skal der derfor foretages en risikovurdering af, om produktet er egnet til det tilsigtede formål. Overholdelse af de trykte piktogrammer og præstationsniveauer.

Sikkerhedsforholdsregler ved anvendelse
- Inden brug skal det kontrolleres, om handskerne er fri for forurenende stoffer eller kemikalier i kontakt med kemikalier.
- Anvend ikke disse handsker til beskyttelse mod hakkede kanter eller ved skære ånen ild.
- Hvis handskerne anvendes til svejsearbejde, skal det sikres, at de overholder EN407-kravene og er blevet valgt og udvalgt i henhold til dine behov.
- Anvend ikke handskerne i nærheden af bevægende mask

Πληροφορίες του κατασκευαστή (GR)

σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) 2016/425, παράρτημα II, ενότητα 3.4. υδραυλικά σε πόσιμο νερό (ΕΝ 14368:2015)

Υποβολή/κοινό σε Κοινοποιημένο Φορέα από τη γερμανική Κοινή Υπηρεσία Εργασιακής Ασφάλειας και Υγείας σε ανεξάρτητο φυλλάδιο οφείλετε να το αποκτήσετε, εάν το παραδίδετε στον αποδέκτη σε περίπτωση μετάβασης του σταμπιστή (ενδιαφέρεται πρακτικά 100% λόγω του σκοπού κατά τη φάση μετάβασης) για συνεχόμενες εποχιακές χρήσεις.

Ιδιότητα σταμπιστή

Αυτό το γάντι αποτελεί αντικείμενο Κοινού Ελεγκτικού Πρωτοκόλλου (ΑΕΠ) Η εξέρευνα (Ε) πιστοποιεί, ότι το παρόν πλησιάζει τις απαιτούμενες τεχνικές προδιαγραφές, τις βασικές υγιειονομικές απαιτήσεις. Τη διάρκεια συμμόρφωσης μπορείτε να τη βρείτε στην ιστοσελίδα μας www.esatex.eu/text (σπανιότερα μπορεί να σας ζητηθεί ένα ξεχωριστό πιστοποιητικό).

Α. Επεξήγηση και ομάδες από τον πρώτιστο, των σπουδαιοτέρων ή αναγκαίες πληροφορίες από τον γάντια:

Ποιμένα σκοπός: Χρήσεις Ρουτίνας Εργαζομένη της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Beuth Verlag GmbH, 10787 Berlin. www.beuth.de.

ΕΝ ISO 21420:2020 - Γάντια προστασίας - Γενικές απαιτήσεις και Αιωδιακός έλεγχος γιο γάντια: Σε αναλυτικός πίνακας, ανάλυσε, που έγκα σύμφωνα με τη ΕΝ ISO 21420:2020, ανάλυσε.

ΕΝ 388:2016+A1:2018 - Γάντια για την προστασία από μηχανικούς κινδύνους

EN 388:2016 Pictogram	Χαρακτήρας εξόδου	Επίπεδο
	A = Αντοχή στη τριβή	0 - 4
	B = Αντοχή στο κοπή (Coupe Test)	0 - 5
	C = Αντοχή στο σκίσιμο	0 - 4
	D = Αντοχή στη διάτρηση	0 - 4
A,B,C,D,E,F	E = Αντοχή στο Υπόβαθρο (Κόπη Τεστ)	1 - 5
	F = Αντοχή στο Υπόβαθρο (Κόπη Τεστ)	1 - 5

Όπου χρειαζόταν/ίσως είναι ο αριθμός, τόσο κάτω/ανάμεσα το αποτέλεσμα του «λόγου». Το Χ σημαίνει Δεν αλκάβρθηκε Τεστ Υπόβαθρο.

Β. Σκόπιμες του χρήσεις, κατάχρηστες και απεύφυτες κινδύνους

Αυτά τα γάντια πληρούν τις απαιτούμενες τεχνικές προδιαγραφές, τις βασικές υγιειονομικές απαιτήσεις. Αν τα ακολουθείτε τις οδηγίες χρήσεις τους, δεν θα τα κάνετε ανάπτυξη μια ενεργή ή μια ενεργή ή μια ενεργή ή μια ενεργή. Ο κατασκευαστής δε φέρει καμία ευθύνη σε περίπτωση κακής χρήσης του προϊόντος. Σε ο ίδιος κατασκευαστής δε φέρει καμία ευθύνη σε περίπτωση κακής χρήσης του προϊόντος. Σε ο ίδιος κατασκευαστής δε φέρει καμία ευθύνη σε περίπτωση κακής χρήσης του προϊόντος.

Τέρμα από τη χρήση εξαιτίας τρυπάνων ή κόψιμο μπορεί η ζημιά μπορεί η ζημιά μπορεί η ζημιά